

Bản án số: **07/2020/HS-PT**
Ngày 06/01/2020

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ ĐÀ NẴNG

- *Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:*

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông **Phan Vĩnh Chuyên**

Các Thẩm phán: Ông **Trần Minh Long**

Bà Dương Thị Hồng Minh

- *Thư ký phiên tòa:* Bà **Phạm Thị Tuyết Mai** – Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Đà Nẵng.

- *Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân thành phố Đà Nẵng tham gia phiên tòa:*
Ông **Nguyễn Hữu Đãi Em** - Kiểm sát viên.

Ngày 06/01/2020 tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Đà Nẵng xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số:182/2019/TLPT- HS ngày 06/12/2019 đối với bị cáo Phan ThA H do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 66/2019/HS-ST ngày 31/10/2019 của Tòa án nhân dân huyện Hòa Vang, thành phố Đà Nẵng.

Bị cáo có kháng cáo: **Phan Thanh H** - Sinh ngày 20 tháng 12 năm 1980, tại Quảng Bình; Nơi ĐKKHKT và nơi cư trú: Thôn 4, xã Xuân Trạch, huyện Bố Trạch, tỉnh Quảng Bình; Nghề nghiệp: Lái xe; trình độ học vấn 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; Đảng phái: Đảng viên đảng cộng sản Việt Nam (*đang tạm đình chỉ sinh hoạt đảng*); con ông Phan Xuân Lĩnh và bà Lê Thị Vy (*đều còn sống*); có vợ là Nguyễn Thị H và 02 con (*Lớn nhất sinh năm 2010, nhỏ nhất sinh 2012*); Tiền án, tiền sự: chưa. Bị cáo hiện đang tại ngoại. Có mặt tại phiên tòa.

Người bào chữa:

Ông: **Nguyễn Thành Đá** - Luật sư thuộc Đoàn luật sư thành phố Đà Nẵng (*Là trợ giúp viên pháp lý thuộc Trung tâm trợ giúp pháp lý nhà nước thành phố Đà Nẵng*) thực hiện việc bào chữa cho bị cáo theo yêu cầu của Tòa án. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 09 giờ 25 phút ngày 17/4/2019, Phan Thanh H điều khiển xe ô tô tải biển kiểm soát 73L- 9835 lưu thông trên đường trong khu đô thị Golden Hills theo hướng Liên Chiểu đi đường tránh Nam hầm H Vân. Khi đến khu vực giao nhau ngã ba *(giao nhau với đường về phía bên pH theo hướng đi của xe ô tô tải biển kiểm soát 73L-9835)* thuộc địa phận thôn Quan Nam 5, xã Hòa Liên, huyện Hòa Vang, thành phố Đà Nẵng thì chuyển hướng rẽ pH và tông vào xe mô tô biển kiểm soát 43P2- 6864 do A Lê Kim Tuấn A điều khiển lưu thông cùng chiều ở bên pH ô tô biển kiểm soát 73L-9835 gây ra tai nạn giao thông làm anh Lê Kim Tuấn A bị thương nặng và tử vong sau đó tại bệnh viện Đà Nẵng.

Tại bản kết luận số 51/GĐ-PY ngày 15/5/2019 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an thành phố Đà Nẵng kết luận nguyên nhân tử vong của anh Lê Kim Tuấn A là do đa chấn thương.

Tại Bản án sơ thẩm số: 66/2019/HS-ST ngày 31/10/2019 của Tòa án nhân dân huyện Hòa Vang, thành phố Đà Nẵng đã quyết định:

Căn cứ vào: Điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, 2 Điều 51, Điều 54 của Bộ luật hình sự.

Tuyên bố: Bị cáo Phan Thanh Hải phạm tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ"

Xử phạt: Phan Thanh Hải: 09 (chín) tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù được tính kể từ ngày bị cáo bị bắt giam thi hành án.

Ngoài ra, Bản án sơ thẩm còn quyết định về xử lý vật chứng, về án phí và quyền kháng cáo bản án.

Ngày 04/11/2019 bị cáo Phan Thanh H có đơn kháng cáo với nội dung: Án sơ thẩm xử nặng và nghiêm khắc, chưa thể hiện tính khoan hồng của pháp luật, gia đình bị cáo thuộc diện hộ nghèo khó khăn, bị cáo là lao động chính trong gia đình, cha, mẹ bị cáo tuổi cao, sức yếu, xin được xem xét giảm nhẹ hình phạt và cho bị cáo được hưởng án treo.

Tại phiên tòa, đại diện Viện Kiểm sát nhân dân thành phố Đà Nẵng có quan điểm về việc giải quyết vụ án như sau:

Về thủ tục tố tụng: Đơn kháng cáo của bị cáo Phan Thanh H có đầy đủ nội dung theo thủ tục kháng cáo và trong thời hạn kháng cáo nên đảm bảo hợp lệ.

Về nội dung: Xét nội dung đơn kháng cáo của bị cáo thì thấy rằng Bản án hình sự sơ thẩm số 66/2019/HS-ST ngày 31/10/2019 của Tòa án nhân dân huyện Hòa Vang, thành phố Đà Nẵng đã xét xử bị cáo về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017) là có căn cứ, đúng pháp luật. Tòa án cấp sơ thẩm đã xem xét đầy đủ các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại các điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 và Điều 54 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017) xử phạt bị cáo 09 (chín) tháng tù là phù hợp. Tại cấp phúc thẩm, bị cáo không có tình tiết giảm nhẹ nào mới phát sinh. Do đó, đề nghị HĐXX áp dụng điểm a khoản 1 Điều 355 và Điều 356 BLTTHS không chấp nhận kháng cáo của bị cáo, giữ nguyên Bản án sơ thẩm.

Bị cáo Phan Thanh H vẫn giữ nguyên kháng cáo, xin Hội đồng xét xử xem xét cho hoàn cảnh gia đình bị cáo để xét giảm nhẹ một phần hình phạt và cho bị cáo được hưởng án treo, cải tạo tại địa phương để lao động giúp đỡ gia đình, lo cho 02 con ăn học và chăm sóc cha, mẹ già.

Luật sư Nguyễn Thành Đá người bào chữa cho bị cáo có luận cứ bào chữa tại phiên tòa với lập luận như sau:

Về tội dA: Thống nhất về tội danh “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” mà Tòa án cấp sơ thẩm áp dụng điểm a khoản 1, Điều 260 BLHS năm 2015 (sửa đổi, bổ sung 2017) xét xử đối với bị cáo, nên không tranh luận về tội danh. Tuy nhiên, luật sư cho rằng về hành vi phạm tội của bị cáo trong vụ án này tuy lỗi chính thuộc về bị cáo, nhưng về góc độ người bị hại khi điều khiển phương tiện giao thông đến khu vực đường nhánh ngã ba giao nhau (*nơi chưa có đèn tín hiệu*) phải cho xe giảm tốc độ, nhưng trong trường hợp này người bị hại không giảm tốc độ mà cho xe chạy vượt lên khi có chướng ngại vật là phương tiện xe ô tô do bị cáo điều khiển đã có báo hiệu chuyển hướng xe từ trước và đầu xe bị cáo điều khiển đã qua gần giáp với phần đường dành cho phương tiện xe mô, xe máy làm khuất tầm nhìn của bị cáo nên gây ra tai nạn. Vì vậy, bị hại cũng có một phần lỗi trong vụ tai nạn giao thông này. Mặt khác, hoàn cảnh gia đình bị cáo thuộc diện hộ nghèo, bị cáo là người lao động chính có công ăn việc làm ổn định, hiện đang nuôi dưỡng chăm sóc 02 con còn ăn học và cha, mẹ già yếu, bản thân bị cáo là người có nhân thân tốt, không có tiền án, tiền sự, bị cáo đã có một thời phục vụ trong quân đội nhân dân Việt Nam là Đảng viên Đảng cộng sản Việt Nam, phạm tội do lỗi vô ý, có nơi cư trú rõ ràng và có nhiều tình tiết giảm nhẹ TNHS quy định tại khoản 1, khoản 2 Điều 51 BLHS và không có tình tiết tăng nặng TNHS quy định tại khoản 1 điều 52 BLHS, nên bị cáo có đủ điều kiện được hưởng án treo theo tinh thần hướng dẫn tại Nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15/5/2018 của Hội đồng thẩm phán TANDTC hướng dẫn áp dụng Điều 65 BLHS về án treo. Do

đó, luật sư đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận kháng cáo của bị cáo, sửa bản án sơ thẩm theo hướng giữ nguyên mức hình phạt tù, cho bị cáo được hưởng án treo là nhằm thể hiện tính nhân đạo pháp luật XHCN.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo Phan Thanh H khai nhận: Vào khoảng 09 giờ 25 phút ngày 17/4/2019, bị cáo điều khiển xe ô tô tải biển kiểm soát 73L-9835 lưu thông trên đường trong khu đô thị Golden Hills theo hướng Liên Chiêu đi đường tránh Nam hầm H Vân. Khi đến khu vực giao nhau ngã ba (*giao nhau với đường về phía bên pH theo hướng đi của xe ô tô tải biển kiểm soát 73L-9835*) thuộc địa phận thôn Quan Nam 5, xã Hòa Liên, huyện Hòa Vang, thành phố Đà Nẵng thì báo hiệu cho xe chuyển hướng rẽ pH làm va chạm với xe mô tô biển kiểm soát 43P2-6864 do A Lê Kim Tuấn A điều khiển lưu thông cùng chiều ở bên pH xe ô tô biển kiểm soát 73L- 9835 do bị cáo điều khiển gây ra tai nạn giao thông làm anh Lê Kim Tuấn A bị thương nặng và tử vong sau đó tại Bệnh viện Đà Nẵng. Vì vậy, Bản án hình sự sơ thẩm số 66/2019/HS-ST ngày 31/10/2019 của Tòa án nhân dân huyện Hòa Vang, thành phố Đà Nẵng đã xét xử bị cáo Phan ThA H về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017) là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[2]. Xét kháng cáo của bị cáo Phan ThA H và luận cứ bào chữa của luật sư người bào chữa cho bị cáo tại phiên tòa HĐXX nhận thấy: Hành vi phạm tội của bị cáo không những đã trực tiếp xâm phạm an toàn, sự hoạt động bình thường của các phương tiện giao thông đường bộ, tính mạng, sức khỏe của người khác, đồng thời gây ảnh hưởng xấu đến trật tự trị an xã hội. Do đó, đối với bị cáo cần pH xử lý nhằm giáo dục riêng và phòng ngừa chung. Xét Bản án sơ thẩm đã đánh giá đúng tính chất, mức độ hành vi phạm tội cũng như nhân thân bị cáo, qua đó áp dụng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 và Điều 54 Bộ Luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017) và xử phạt bị cáo 09 tháng tù là phù hợp. Tuy nhiên, HĐXX cấp phúc thẩm xét thấy rằng việc Tòa án cấp sơ thẩm áp dụng hình phạt tù có thời hạn đối với bị cáo là chưa xem xét hết một cách khách quan toàn diện của vụ án, điều kiện, hoàn cảnh gia đình cũng như nhân thân bị cáo. Bởi lẽ, trong vụ án này người bị hại cũng có một phần lỗi đó là: Người bị hại A Tuấn A khi điều khiển phương tiện xe máy tham gia giao thông đường bộ khi đến khu vực đường nhánh ngã ba giao nhau (*nơi chưa có đèn tín hiệu*) thì người điều khiển phương tiện pH cho xe giảm tốc độ, nhưng trong trường hợp này người bị hại không giảm tốc độ

thấp hơn tốc độ tối đa cho phép mà cho xe chạy vượt lên với tốc độ cao khi phía trước là nơi đường giao nhau với đường nhánh có chướng ngại vật là phương tiện xe ô tô do bị cáo điều khiển đã có báo hiệu chuyển hướng xe từ trước và đầu xe bị cáo điều khiển đã qua gần giáp với phần đường cùng chiều với xe mô tô do bị hại điều khiển đi tới làm cho tầm nhìn qua gương chiếu hậu xe bị cáo điều khiển bị che khuất dẫn đến tai nạn là vi phạm tiểu mục 1,3 Điều 5 Thông tư số: 91/2015/TT-BGTVT ngày 31/12/2015 quy định về các trường hợp pH giảm tốc độ đó là “...có chướng ngại vật trên đường” và “Qua nơi đường bộ giao nhau cùng mức, đoạn đường mà mặt đường không êm thuận” nên vụ án xảy ra có một phần lỗi của người bị hại. Mặt dù, lỗi chính thuộc về bị cáo, song xét bị có nhân thân tốt, là Đảng viên Đảng cộng sản Việt Nam đã có một thời gian phục vụ trong quân đội nhân dân Việt Nam, chưa có tiền án, tiền sự, trong quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa bị cáo khai báo thành khẩn, tỏ ra biết ăn năn hối cải, đồng thời đã bồi thường toàn bộ chi phí về ma táng phí, tổn thất tinh thần cho gia đình bị hại, đại diện gia đình bị hại có đơn bãi nại đề nghị các cơ quan tiến hành tố tụng miễn truy cứu trách nhiệm hình sự cho bị cáo, gia đình bị cáo thuộc diện hộ nghèo có xác nhận của chính quyền địa phương sở tại, bản thân bị cáo là lao động chính trong gia đình, đang nuôi hai con còn nhỏ, và có nghĩa vụ chăm sóc cha, mẹ già yếu đây là những tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 BLHS mà cấp sơ thẩm đã áp dụng. Mặt dù, tại cấp phúc thẩm bị cáo không bổ sung thêm tình tiết nào mới. Tuy nhiên, HĐXX thấy rằng bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 1 Điều 52 BLHS, và có nhiều tình tiết giảm nhẹ TNHS được quy định tại khoản 1, khoản 2 Điều 51 BLHS, hiện tại bị cáo có công ăn việc làm ổn định, có nơi cư trú rõ ràng, phạm tội lần đầu do lỗi vô ý và người bị hại cũng có một phần lỗi, và có khả năng cải tạo. Vì vậy, việc không bắt bị cáo đi chấp hành hình phạt tù thì cũng không gây ảnh hưởng xấu đến cuộc đấu tranh phòng chống tội phạm. Xét bị cáo có đủ điều kiện được hưởng án treo theo hướng dẫn tại Nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15/5/2018 của Hội đồng thẩm phán TANDTC hướng dẫn áp dụng Điều 65 BLHS về án treo.

Từ những phân tích trên, HĐXX xét thấy không cần thiết pH cách ly bị cáo ra ngoài xã hội mà giao bị cáo về chính quyền địa phương nơi bị cáo cư trú giám sát, giáo dục cũng có tác dụng răn đe, phòng ngừa, tạo điều kiện để bị cáo cải tạo, lao động chăm lo gia đình là thể hiện tính khoan hồng của pháp luật. Trên cơ sở đó, HĐXX chấp nhận một phần kháng cáo của bị cáo và luận cứ bào chữa của luật sư người bào chữa cho bị cáo không giảm hình phạt tù, giữ nguyên mức hình phạt tù mà cấp sơ thẩm đã áp dụng cho bị cáo được hưởng án treo theo Điều 65 BLHS là phù hợp.

[3]. Các quyết định khác của Bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

[4]. Bị cáo không pH chịu án phí hình sự phúc thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1.Căn cứ vào: Điểm b khoản 1 Điều 355, điểm e khoản 1 Điều 357 của Bộ luật tố tụng hình sự.

Chấp nhận một phần kháng cáo của bị cáo Trần ThA H sửa Bản án sơ thẩm.

Căn cứ vào: Điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 1 Điều 54 và Điều 65 Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung 2017).

Xử phạt: Phan ThA H: 09 (Chín) tháng tù về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”, nhưng cho hưởng án treo, Thời gian thử thách là: **18 (Mười tám) tháng** tính từ ngày tuyên án phúc thẩm 06/01/2020.

Tuyên: Giao bị cáo Phan ThA H về UBND xã Xuân Trạch, huyện Bố Trạch, tỉnh Quảng Bình tiếp tục theo dõi, giám sát, quản lý, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trường hợp người thi hành án treo thay đổi nơi cư trú thì được thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 của Luật thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02(hai) lần trở lên thì Tòa án có thể Quyết định buộc người được hưởng án treo pH chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

2.Về án phí: Bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

3.Các quyết định khác của Bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

(Đã giải thích chế độ án treo cho bị cáo)

Nơi nhận:

- VKSND thành phố Đà Nẵng;
- Phòng HSNV - CA Tp Đà Nẵng;
- CQ THAHS - CA huyện Hòa Vang;
- VKSND huyện Hòa Vang
- CQCSĐT Công an huyện Hòa Vang;
- Tòa án nhân dân huyện Hòa Vang;
- CQ THADS huyện Hòa Vang;
- Vụ GDKT I - TAND tối cao;
- Bị cáo;
- Lưu HS.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN- CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Phan Vĩnh Chuyển

HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

Các Thẩm phán

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Dương Thị Hồng Minh

Trần Minh Long

Phan Vĩnh Chuyển

Nơi nhận:

- VKSND thành phố Đà Nẵng;
- Phòng HSNV – CA Tp Đà Nẵng;
- CQ THAHS – CA quận Sơn Trà;
- VKSND quận Sơn Trà;
- CQCSĐT Công an quận Sơn Trà;
- Tòa án nhân dân quận Sơn Trà;
- Vụ GDKT I – TAND tối cao;
- Bị cáo;
- Lưu HS.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN- CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Phan Vĩnh Chuyển

Nơi nhận:

- VKSND thành phố Đà Nẵng;
- Phòng HSNV – CA Tp Đà Nẵng;
- CQ THAHS – CA quận Liên Chiểu;
- VKSND quận Liên Chiểu;
- CQCSĐT Công an quận Liên Chiểu;
- Tòa án nhân dân quận Liên Chiểu;
- Vụ GDKT I – TAND tối cao;
- Trại tạm giam CA Tp Đà Nẵng;
- Bị cáo;
- Lưu HS.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN- CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Bùi Trọng DA

